

## Hỗ Trợ các Gia Đình Nhận Con Nuôi và Người Chăm Sóc Có Quan Hệ Họ Hàng của Quận Cam

CalOptima Medi-Cal là chương trình bảo hiểm y tế công cộng của quý vị dành cho các cư dân tại Quận Cam. Mục tiêu của chúng tôi là dịch vụ chăm sóc y tế có phẩm chất, và chúng tôi được xếp hạng là một trong những chương trình Medi-Cal tốt nhất tại California. Sứ mệnh của chúng tôi là giúp cho các thành viên nhận được những dịch vụ chăm sóc sức khỏe có phẩm chất được cung ứng một cách ân cần và hữu hiệu.

### Nhận con nuôi và Người chăm sóc có quan hệ họ hàng

CalOptima cũng có một nhóm các thành viên tận tâm với việc giúp đỡ cho các gia đình nhận con nuôi và người chăm sóc có quan hệ họ hàng. Xin liên lạc với cán sự xã hội về việc chăm sóc con nuôi của CalOptima thuộc văn phòng Điều Hành Việc Chăm Sóc Sức Khỏe của chúng tôi ở số **1-714-796-6132**. Chúng tôi có thể giúp quý vị điều hướng những phúc lợi chăm sóc y tế và trả lời những thắc mắc liên quan đến Medi-Cal.

## Bản tóm tắt ngắn gọn các phúc lợi được Medi-Cal đài thọ:

### Dịch vụ Y tế

- Khám tại văn phòng bác sĩ (khám bệnh và điều trị)
- Chăm sóc trước khi sinh
- Chăm sóc trẻ sơ sinh
- Chăm sóc phòng ngừa và các buổi khám sức khỏe hàng năm
- Dịch vụ chăm sóc chuyên khoa
- Chích ngừa
- Dịch vụ tại phòng thí nghiệm (xét nghiệm máu, siêu âm, chụp quang tuyến cắt lớp vi tính hoặc chụp quang tuyến X)
- Thuốc

### Dịch vụ Sức khỏe Hành vi

- Dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú cho tình trạng bệnh từ nhẹ đến trung bình
- Điều trị sức khỏe hành vi

### Tiếp liệu Y tế

- Xe lăn, khung đi bộ và thiết bị khác

### Dịch vụ Chuyên chở

- Chuyên chở y tế cấp cứu và không cấp cứu
- Chuyên chở đến văn phòng bác sĩ, nhà thuốc và nhiều hơn nữa



## Chăm sóc Nhãn khoa

- Khám mắt định kỳ và làm kính mắt một lần mỗi 24 tháng

## Chăm sóc Nha khoa

- Dịch vụ nha khoa phòng ngừa và phục hồi được cung cấp thông qua Denti-Cal. Cho các thắc mắc về phúc lợi nha khoa hoặc để tìm một nha sĩ, xin gọi cho Denti-Cal ở số 1-800-322-6384 hoặc vào trang mạng <https://smilecalifornia.org/>.

Để có một danh sách đầy đủ, xin tham khảo Cẩm nang Thành viên hoặc vào trang mạng của chúng tôi tại [www.caloptima.org](http://www.caloptima.org), bấm vào phần Members (Thành viên), rồi đến phần Member Documents (Tài liệu Thành viên) trong Medi-Cal.

CalOptima cộng tác với một hệ thống rộng lớn các nhà cung cấp dịch vụ, để quý vị có thể chọn lựa từ hàng ngàn các bác sĩ, nhà thuốc, trung tâm y tế cộng đồng, bệnh viện và trung tâm chăm sóc dài hạn trên khắp Quận Cam.

Chúng tôi có 13 nhóm y tế để quý vị chọn lựa:

- AltaMed
- AMVI Medical Group
- Arta Western Medical Group
- CalOptima Community Network
- CHOC Health Alliance
- Family Choice Medical Group
- Kaiser Permanente
- Monarch Health Care
- Noble-Mid Orange County
- Prospect Medical
- HPN — Regal Medical Group
- Talbert Medical Group
- United Care Medical Group

## Buổi khám Telehealth

Một buổi khám telehealth (dịch vụ y tế thông qua hệ thống viễn thông) là khi quý vị gặp bác sĩ hoặc nhóm chăm sóc y tế của mình để trao đổi về những quan ngại y tế bằng điện thoại, âm thanh (audio) và ứng dụng video, tin nhắn hoặc email. Bác sĩ của quý vị có thể sử dụng những ứng dụng như Apple FaceTime, trò chuyện qua video trên Facebook Messenger, video qua Google Hangouts hoặc Skype.

## Dịch vụ Văn hóa và Ngôn ngữ

Dịch vụ thông dịch cho hơn 100 ngôn ngữ được cung cấp 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần mà không tốn chi phí cho các thành viên Medi-Cal. Dịch vụ thông dịch được cung cấp cho những việc như khám bác sĩ, dịch vụ chăm sóc khẩn cấp, dịch vụ nhà thuốc, các cuộc điện thoại với văn phòng dịch vụ và hướng dẫn chăm sóc sức khỏe. Các tài liệu được thông dịch bằng ngôn ngữ của quý vị.

## Hướng dẫn Chăm sóc Sức khỏe

CalOptima tin vào việc giúp các thành viên thực hiện lối sống lành mạnh. Các thành viên có thể nhận sự trợ giúp cho bệnh suyễn, bệnh tiểu đường, dinh dưỡng, kiểm soát cân nặng và những chủ đề khác.



## Trang Thông tin cho Thành viên

Trang Thông tin cho Thành viên của CalOptima là một trang mạng an toàn mà quý vị có thể tiếp cận với CalOptima 24 giờ từ bất kỳ nơi đâu có kết nối mạng internet. Khi có tên người sử dụng và mật khẩu an toàn, quý vị có thể xem thông tin, yêu cầu thẻ ID thành viên, in thẻ ID tạm thời, thay đổi bác sĩ gia đình, thay đổi nhóm y tế của quý vị, v.v...

CalOptima luôn sẵn sàng trợ giúp cho quý vị và những nhu cầu chăm sóc y tế của quý vị ở những số điện thoại sau đây:

- **Văn phòng Dịch vụ CalOptima**

Số địa phương: **1-714-246-8500**; Số miễn phí: **1-888-587-8088**; TTY: **711**

Thứ Hai đến thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5:30 chiều.

- **Dịch vụ Chuyên chở**

Xin gọi ít nhất 2 ngày làm việc trước buổi khám bác sĩ của quý vị để làm hẹn dịch vụ chuyên chở cho các dịch vụ y tế của quý vị.

Số miễn phí: **1-833-648-7528**; TTY: **711**

Thứ Hai đến Chủ nhật từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối.

- **Đường dây Sức khỏe Hành vi**

Số miễn phí: **1-855-877-3885**; TTY: **711**

24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần

- **Đường dây Tư vấn với Y tá**

Số miễn phí: **1-844-447-8441**; TTY: **1-844-514-3774**

24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần

Để biết thêm những nguồn lực trong cộng đồng hỗ trợ cho các gia đình nhận con nuôi và người chăm sóc có quan hệ họ hàng tại Quận Cam, xin liên lạc với tổ chức 2-1-1 Quận Cam bằng cách gọi số 2-1-1 hoặc vào trang mạng [www.211oc.org](http://www.211oc.org). Kinship Navigator (Hướng dẫn cho Người chăm sóc có quan hệ họ hàng) là một trang thông tin toàn tiểu bang tại [www.kinshipcareca.org](http://www.kinshipcareca.org).

Để biết thêm thông tin, xin gọi văn phòng Dịch Vụ CalOptima ở số **1-714-246-8500**, hoặc đường dây miễn phí ở số **1-888-587-8088** (TTY **711**), thứ Hai đến thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5:30 chiều. Chúng tôi có nhân viên nói cùng ngôn ngữ với quý vị. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại [www.caloptima.org](http://www.caloptima.org).